

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 39 (1921)  
**Heft:** 204

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 18. August  
1921

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 18 août  
1921

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich

XXXIX. Jahrgang — XXXIX<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N<sup>o</sup> 204

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 204

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Kraftloserklärung einer Handelsausweisakte. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Argentinien. — Deutschland: Einfuhr von Weizen usw. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une société anonyme. — Taux d'escompte et cours du change. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Juli 1921 wurde der vermisste Kaufschuldbrief von ursprünglich Fr. 1108.35, herabgesetzt auf Fr. 753.33, lautend auf Hans Jakob Wegmann, Zimmermann, Kaspars Sohn, aus dem Weil zu Dübendorf, zugunsten des Rudolf Staub, Jakoben Sohn, Lehmanns im Oberdorf daselbst, datiert 1. März 1860, lastend auf Liegenschaften in Dübendorf, nach erfolglosem Aufrufe als kraftlos erklärt. (W 427)

Uster, den 17. August 1921. Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Mettler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Juli 1921 sind die vermissten Schuldurkunden, nämlich: 1. Kaufschuldbrief für Fr. 200 auf Ulrich Gull, Valentins sel., von und in Hegnau, zugunsten des Heinrich Spillmann, Hs. Hrch. sel., Kleinschneiders, von und in Hegnau, datiert 3. Juli 1894; 2. Kaufschuldbrief für Fr. 200 auf Ulrich Gull, Valentins sel. Sohn, von und wohnhaft in Hegnau, zugunsten des Jakob Reutlinger, Konrads sel. Sohn, datiert 1. November 1886; 3. Schuldbrief für Fr. 520 auf Ulrich Gull, Valentins sel. Sohn, in Hegnau, zugunsten des Heinrich Fischer, genannt Richters, Johannessen Sohn, in Hegnau, datiert 21. Juni 1880, sämtliche drei Schuldbriefe lastend auf Liegenschaften in Hegnau, nach erfolglosem Aufrufe als kraftlos erklärt worden. (W 428)

Uster, den 17. August 1921. Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. E. Mettler.

Es werden vermisst: 7 Stück Prioritätsaktien des internationalen Kriegsmuseums in Luzern Nrn. 62/67 und 73 von nominell Fr. 500 lautend auf den Inhaber.

Der Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, sie innerhalb 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 403<sup>b</sup>)

Luzern, den 2. August 1921.  
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Dr. Alfr. Glanzmann.

Es wird vermisst: 1 Aktie von Fr. 1000 der Schweizerischen Finanzgesellschaft in Luzern, Nr. 015081 nebst Coupon 1920 u. s. f.

Der Inhaber dieser Obligation und der Coupons wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb 3 Jahren, von dieser ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 409<sup>b</sup>)

Luzern, den 2. August 1921.  
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Dr. Alfr. Glanzmann.

Der unbekannte Inhaber der 6 Obligationen, 3½ %, Staat Bern, 1906, Nrn. 5186/88, 22065/66 und 22444 von je Fr. 500, mit Halbjahrescoupons per 1. August 1914 und ff., wird hiermit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter einzuhändigen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein Zahlungsverbot erlassen. (W 402<sup>b</sup>)

Bern, den 27. Juli 1921. Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. Dezember 1920, wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 17,900, d. d. 11. Februar 1904, lautend auf Theodor Oberländer-Ritterhaus, Architekt, in Hottingen, zu Gunsten der Geschwister Karl Kaspar Bruppacher, Landwirt, in Fluntern, Fritz Rudolf Bruppacher, Kaufmann, in Hottingen, und Bertha Bruppacher, in Fluntern, lastend auf 17 a 37 m<sup>2</sup> Bauland an der Hofstrasse, in Hottingen (letzter Schuldner: der Ursprüngliche, letzter bekannter Inhaber: Dr. Heinrich Zeller, Staatsanwalt, Zürich), bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, diesseitig Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt und an deren Stelle ein neuer Titel errichtet werden. (W 586<sup>b</sup>)

Zürich, den 17. Dezember 1920.  
Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der unbekannte Inhaber von Schuldbrief vom 15. September 1916 per Fr. 10,000 des Gläubigers: Armin Wittmer-Karrer, Architekt, in Zürich und des Schuldners: A. Schild-Léon, Fabrikant, in Grenchen (Grundbuch Grenchen

Nr. 4989) wird hierdurch aufgefordert, das vermisste Papier innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dasselbe kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 18. Dezember 1920. (W 585<sup>b</sup>)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Löbern:  
P. Weingart.

Es werden folgende auf den Namen des Josef Gisi, Landwirt, von Lostorf, lautende und laut Inventar vom 24. März 1902 der Maria Gisi, Johannis sel., von Lostorf, Pfründerin, im Thüringerhaus, in Solothurn, zugefallenen Aktien der Sparkasse Kriegstetten, ohne Couponbogen und zum Nominalwerte von je Fr. 50 vermisst:

Nr. 133—134, 711—712, 1065—1066, 1623—1624, 1625—1626, Emission vom 1. Januar 1874.

Der allfällige Besitzer dieser Aktien wird hierdurch aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, vom Datum der ersten Kundmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird (O. R. 844, Abs. 2. 849 f.). (W 105<sup>b</sup>)

Solothurn, den 14. Februar 1921.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:  
Dr. B. Bachtler.

### Tribunal de première instance de Genève

Par jugement du 25 juillet 1921, le tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des trois obligations au porteur de l'emprunt à lots, 3 % genevois, de 1880, portant les nos 126812, 64852 et 33468.

(W 426) J. III. R. Michoud, greffier.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Vertretungen, Agenturen, Kommission. — 1921. 15. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Concentra Aktiengesellschaft», in Nürnberg (Bayern), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Nürnberg, den 10. März und 29. April 1921, hat unter der Firma «Concentra Aktiengesellschaft, Nürnberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag ist am 16. Februar 1921 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Ihr Zweck ist die Vornahme aller in den Bereich eines Vertreters, Agenten oder Kommissionärs fallenden Geschäfte, insbesondere der Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft ist auch zu Geschäften in eigenem Namen und für eigene Rechnung, zur Fabrikation, zur Pflege sonstiger ergänzender Geschäftszweige, sowie zur Beteiligung an andern ihren Geschäftszweck fördernden Unternehmen berechtigt. Die Aktiengesellschaft übernimmt mit Wirkung vom 1. Januar 1921 ab das bisher von der Firma «Concentra, Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Nürnberg, betriebene Unternehmen mit allen Aktiven und Passiven, insbesondere auch sämtlichen Niederlassungen, sowie dem Rechte, die Firma in unveränderter oder veränderter Form fortzuführen nach dem Stande vom 1. Januar 1921. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 2,000,000 Mark (zwei Millionen Mark) und ist eingeteilt in 1000 Stammaktien lit. A und 1000 Vorzugsaktien lit. B; alle zu je 1000 Mark und auf den Inhaber lautend. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in rechtsverbindlicher Weise durch den Deutschen Reichsanzeiger. Die Organe der Gesellschaft sind: der Vorstand, der Aufsichtsrat von 3—10 Mitgliedern und die Generalversammlung. Die Gesellschaft wird, wenn nur ein Vorstandsmitglied bestellt ist, durch dieses, beim Vorhandensein von mehreren Vorstandsmitgliedern durch zwei von ihnen gemeinsam oder durch ein Vorstandsmitglied in Gemeinschaft mit einem Prokuristen vertreten. Der Aufsichtsrat kann auch, falls mehrere Vorstandsmitglieder vorhanden sind, einem oder mehreren von ihnen Einzelvertretungsbefugnis einräumen. Der Aufsichtsrat besteht aus: Stephan Bing, Generaldirektor, Vorsitzender; Justin Schwarz, Direktor, stellvertretender Vorsitzender; Max Scheyer, Bankdirektor; Karl Faulmüller, Bankdirektor; und Dr. Meinhold Nussbaum, Syndikus, alle deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen: a) einzeln: die Vorstandsmitglieder: Generaldirektor Paul Josephthal und Direktor Richard Bauer, und der Einzelprokurist: Gustav Lindenstein; sowie durch kollektive Zeichnung je zu zweien die Kollektivprokuristen: Alfred Wittich, Paul Bing, David Männlein, Karl Schwarzkopf, Friedrich Wilhelm Otto und Theodor Meyer, alle deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg. Als Filialleiter ist bestellt: Otto Sonn, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 1. Demselben ist für die Zweigniederlassung Einzelunterschrift erteilt. Geschäftslokal: Löwenstrasse 35, Zürich 1.

15. August. C. A. F. Kahlbaum Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Berlin, mit Filiale Zürich (S. H. A. B. Nr. 304 vom 18. Dezember 1919, Seite 2230). Durch Beschluss der Gesellschaftsversammlung vom 19. Dezember 1919 wurden die §§ 1 und 2 des Gesellschaftsvertrages revidiert. Die Firma ist abgeändert in «C. A. F. Kahlbaum Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung». Die Firma der Zweigniederlassung lautet demzufolge nunmehr: C. A. F. Kahlbaum Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin, Filiale Zürich. Die offene Handelsgesellschaft in Firma «R. Eisenmann», zu Berlin, ist nicht mehr Gesellschafterin. Die Firma «C. A. F. Kahlbaum Aktiengesellschaft», in Berlin, ist nunmehr alleinige Gesellschafterin mit dem gesamten Stammkapital von 4,000,000 Mark. Dr. Paul Neumann und Arno Rehfuß, deutsche Staatsangehörige, in Berlin, sind als weitere Kollektivprokuristen bestellt, mit der Berechtigung, die Gesellschaft in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder einem andern Prokuristen zu vertreten. Als Einzelprokurist der Zweigniederlassung ist ernannt: Hugo Kruschwitz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6.

**Bäckerei, Mehl, Futtermittel.** — 15. August. Inhaber der Firma **Karl Hug**, in Marthalen, ist **Karl Hug**, von und in Marthalen. Bäckerei, Mehl- und Futtermittelhandlung, Maingasse.

**Brautausstattungen, Hotelwäsche, Manufakturwaren.** — 15. August. Die Firma **Karl Ochsner**, in Davos-Dorf, Inhaber: **Karl Ochsner**, von Oberembrach (Zürich), in Davos-Dorf, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Chur, den 29. April 1921, hat am 1. August 1921 in Zürich 1 unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den Inhaber vertreten wird. Brautausstattungen, Hotelwäsche und Manufakturwaren. Falkenstrasse 27.

**Bürstenfabrikation, Restaurant.** — 15. August. Die Firma **A. Kaiser**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. Februar 1906, Seite 277), Bürstenfabrikation und Restaurant, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. August. Inhaber der Firma **Max Aebi, Dipl. Maschinen-Ingenieur, E. T. H.**, in Zürich 8, ist **Max Aebi**, von Fuluobach (Solothurn), in Zollikon. Ingenieurbüreau für Transportanlagen, Schotterwerke, Betonauflösungsanlagen, Gutachten, Expertisen, Vertretungen. Seegartenstrasse 2.

**Baugeschäft.** — 15. August. **Ernst Fross**, von Basel, in Kilchberg b. Zürich, und **Albert Dietrich**, von Winterthur, in Adliswil, haben unter der Firma **Fross & Cie.**, in Kilchberg b. Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1921 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist **Ernst Fross**, und Kommanditist ist **Albert Dietrich**, mit dem Betrage von Fr. 1000 (eintausend Franken). Baugeschäft. Bänderstrasse 46.

**Artikel ausund Erzeugnisse für Japan und Amerika.** — 15. August. **E. Voegeli & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1921, Seite 663). **Ernest Voisin**, in Genf, bisher Verwaltungsratsmitglied, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt, an Stelle von **Dr. Peter Gunzinger**, in Solothurn, welcher als Mitglied im Verwaltungsrat verbleibt. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift.

**Motore, Velos, Nähmaschinen usw.** — 16. August. Die Firma **A. Rüger-Kern Fahrrad-Haus «Frischaut»**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 43 vom 12. Februar 1921, Seite 331), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Import und Handel in Motoren, Velos und deren Bestandteilen; Nähmaschinen, Kinderwagen und Pneumatiks. Sämtliche Reparaturen in obigen Artikeln.

**Import und Export.** — 15. August. Die Firma **Constantin Hagy Risto**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1917, Seite 559), erteilt Prokura an **Rudolf Bretscher**, von Adlikon, in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Kornhausstrasse 25, Zürich 6, der Inhaber wohnt in Wien I, Babenbergerstrasse 7.

16. August. **Verein für Heilung von Gewohnheitstrinkern**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 29. Mai 1889, Seite 489). Die Mitglieder dieses Vereins haben in der Generalversammlung vom 21. Juli 1921 auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Der Verein und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder **Prof. Dr. August Forel**, **Walter Bion**, **Engen Beuler**, **Friedrich Spörri-Brunner**, **Johann Jakob Weber**, **Theodor Pestalozzi** und **Dr. Rudolf Bolliger** werden daher anmit gestrichen.

16. August. **Gewerbeverein Stäfa, Abteilung Kreditschutz**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 163 vom 14. Juli 1914, Seite 1209). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 6. März 1921 zufolge Anschlusses der Mitglieder an den Kreditschutz-Verband vom Zürichsee und Umgebung, mit Sitz in Thalwil, die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften, bzw. Namen der Vorstandsmitglieder **Heinrich Meier**, **Karl Schiess**, **Eduard Peter**, **Kaspar Widmer**, **Jakob Klaus** und **Kaspar Bodmer**, werden daher hierorts anmit gelöscht.

**Mechanische und Automobilreparatur-Werkstätte.** — 16. August. Inhaber der Firma **Oskar Doehli**, in Richterswil, ist **Oskar Doehli**, von Meisterschwanden (Aargau), in Richterswil. Mechanische und Automobilreparatur-Werkstätte. Glarnerstrasse 89.

16. August. Die Firma **Emil Hoigné, Ingenieur**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 11. Juli 1921, Seite 1402), Technische Vertretungen, Import und Export, erteilt Prokura an: **Alwin Bachmann**, von Zürich, in Glarus.

16. August. Die **Terra Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 20. Dezember 1919, Seite 2247), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juli 1921 die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates auf 11 erhöht durch Zuwahl folgender fünf neuer Mitglieder: **Dr. Rudolf Ernst**, Bankdirektor, von und in Winterthur; **Dr. Georg Solmssen**, Geschäftsinhaber der Diskontogesellschaft Berlin, preussischer Staatsangehöriger, in Berlin; **Georges Pollet**, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Lille; **Dr. Richard Freund**, Kaufmann, tschechoslovakischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Haag; und **Erich Heinrich von Berger**, Bankdirektor, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Berlin. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

16. August. Die «**Taurus**» A. G. für bergbauliche Arbeiten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 3. Februar 1920, Seite 198), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Juli 1921 die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates auf 9 erhöht durch Zuwahl folgender fünf neuer Mitglieder: **Dr. Rudolf Ernst**, Bankdirektor, von und in Winterthur; **Dr. Georg Solmssen**, Geschäftsinhaber der Diskontogesellschaft Berlin, preussischer Staatsangehöriger, in Berlin; **Georges Pollet**, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Lille; **Dr. Richard Freund**, Kaufmann, tschechoslovakischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Haag; und **Erich Heinrich von Berger**, Bankdirektor, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Berlin. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

**Bonneterie, Textilwaren usw.** — 16. August. Inhaber der Firma **Jacob Huttmacher**, in Zürich 4, ist **Jacob Huttmacher**, von Zürich, in Zürich 4. Agenturen, Kommission, Import und Export für Bonnetrie- und Textilwaren. Pfanzschulstrasse 36.

**Kleinmaschinen- und Apparatebau.** — 16. August. Die Firma **Fischer & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1921, Seite 137), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Guggachstrasse 21.

**Handelsgärtnerei.** — 16. August. Inhaber der Firma **Wilhelm Kenner**, in Zürich 7, ist **Wilhelm Kenner**, von Zürich, in Zürich 7. Handelsgärtnerei. Forchstrasse 241.

**Herrenkleider.** — 16. August. Die Firma **Hermann Warmund**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 20. November 1920, Seite 2198), Fabrikation von Herrenkleidern, ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft unter der Firma «**Warmund, Krauss & Co.**», in Zürich 3, über.

**Hermann Warmund-Aschkenas**, von Bresin (Polen), in Zürich 3, **Gottlieb Krauss-Hartmann**, von Egg (Zürich), in Zürich 4; **Israel Warmund**, in Zürich 4; und **Mordko Warmund**, in Zürich 3, beide von Bresin (Polen), haben unter der Firma **Warmund, Krauss & Co.**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1921 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Herrenkleidern. Seebahnstrasse 174. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Hermann Warmund**», in Zürich 3.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

1921. 15. August. Aus dem Vorstand der **Genossenschaft der Worb-, Rechen-, Gabeln- und Stiefabrikanten (G. W. R. G. S. F.)** (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1919, Seite 465), mit Sitz gegenwärtig in Gondiswil (Bern),

ist ausgetreten der Vizepräsident, zugleich Kassier **Jakob Schärer**, Holzwarenfabrikant, in Hütewil. In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 5. Februar 1921 ist an Stelle des Ausgetretenen als Vizepräsidenten, zugleich Kassier gewählt worden: **Fritz Jördi**, **Ulrichs**, von Hütewil, Rechenfabrikant, in Kleindietwil, welcher wie der bisherige Präsident **Fritz Grunder** nach den Genossenschaftsstatuten berechtigt ist, mit dem Sekretär **Christian Wälti** die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft zu führen.

#### Bureau Bern

**Möbelwerkstätte.** — 15. August. Inhaber der Firma **Gottfried Lugnbühl**, in Bern, ist **Gottfried Lugnbühl**, von Oberthal, in Bern. Möbelwerkstätte. Mattenhofstrasse 39.

**Eisenhandlung.** — 15. August. Die Firma **Graf & Enz**, Eisenhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1916, Seite 702), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Firma «**Gerber & Uebersax**» (S. H. A. B. Nr. 109 vom 27. April 1921, Seite 851) übergegangen.

**Schuhwaren.** — 15. August. Die Firma **Al. Meyer-Huber & Cie.**, Schuhwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1062), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

**Bäckerei.** — 15. August. Inhaber der Firma **Eduard Meister**, in Bern, ist **Eduard Meister**, von Dachsen (Zürich), in Bern. Gross- und Kleinbäckerei. Marzillstrasse 25.

**Bäckerei.** — 15. August. Inhaber der Firma **Fritz Nobs**, in Bern, ist **Fritz Nobs**, von Seedorf, in Bern. Bäckerei. Zieglerstrasse 26.

**Bäckerei und Kaffeehalle.** — 15. August. Inhaber der Firma **Hans Witschi**, in Bern, ist **Johann Gottfried Witschi**, von Hindelbank, in Bern. Bäckerei und Kaffeehalle. Aarberggasse 26.

**Photographisches Atelier.** — 16. August. Inhaber der Firma **Emil Aeschbacher**, in Bern, ist **Emil Oskar Aeschbacher**, von Trachselwald, in Bern. Photographisches Atelier. Hirschengraben 10.

**Bäckerei und Patisserie.** — 16. August. Inhaber der Firma **Jakob Zaugg**, in Bern, ist **Jakob Zaugg**, von Lützelflüh, in Bern. Bäckerei und Patisserie. Graffenriedweg 8.

#### Bureau Interlaken

15. August. Der Verein unter dem Namen **Kurverein für Müren und Umgebung**, mit Sitz in Müren (S. H. A. B. Nr. 62 vom 11. März 1920, Seite 446), hat in der Generalversammlung vom 29. Mai 1921 an Stelle des verstorbenen **Max Müller** zum Präsidenten gewählt: **Louis Baroni**, von Genf, Hoteldirektor, in Müren. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen namens des Vereins die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

**Chemisch-technische Produkte, Industrie-Oele.** — 1921. 10. August. Inhaber der Firma **Johann Blum**, in Horw, ist **Johann Blum**, von Roggliswil, wohnhaft in Horw. Fabrikation chem.-techn. Produkte. Handel mit Industrie-Oelen. Spezialitäten: Techn. Oele und Lacke für Sattler. Artikel für Bodenpflege.

10. August. **Automobilgesellschaft Emmenbrücke-Münster**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Rothenburg (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1921, Seite 18, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 3. Juli 1921 wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: **Isidor Ottiger**, Amtsarzt, von Inwil, in Rothenburg.

**Kolonialwaren.** — 11. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «**Josef Lipp & Cie.**», Handel mit Kolonialwaren en gros und en détail, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1920, Seite 906), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Firma wird dementsprechend abgeändert in **Josef Lipp & Cie. in Liq.** Als Liquidatoren wurden bezeichnet: **Xaver Brunner**, von Knutwil, und **Josef Steiger**, von Birron, beide in Sursee, welche durch Einzelzeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

**Herren- und Knabenkonfektion.** — 12. August. Die Firma **Burger-Kehl & Cie.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 259, und dortige Verweisung), hat Einzelprokura erteilt an: **Henri Simonin**, von Bémont (Bern), in Zürich 2, und **Richard Berger**, von Zürich, in Zürich 2.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1921. 21. Juli. Die Firma **Reinhard Knobel & Cie., Weberel-Apparate-Fabrik**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 129, vom 11. Mai 1921, Seite 954), hat den Sitz ihres Geschäftes nach Romanshorn (Thurgau) verlegt. Die Firma ist in Lachen erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau Murten (Bezirk See)

1921. 15. August. Inhaber der Firma **Otto Schär, Velohandlung**, in Courtepin, ist **Otto Schär**, des Jakob sel., von Murgenthal, in Courtepin. Velohandlung. Hauptstrasse.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

**Holzhandel.** — 1921. 13. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Frischknecht, Holzhandel**, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 10 vom 17. Januar 1891, Seite 38), hat sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

**Landwirtschaft und Schweinehandel.** — 15. August. Die Firma **Ulrich Graf, Landwirtschaft und Schweinehandel**, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 15. April 1913, Seite 682), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. August. Die Firma «**A. Dietrich-Bryner**», Stickerei- und Wäschefabrikation und Export von St. Gallerartikeln, in St. Gallen C, hat ihre Zweigniederlassung unter der Firma **A. Dietrich-Bryner, Wäschefabrik Neu-Brücke**, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 254 vom 25. Oktober 1918, Seite 1679), aufgehoben; letztere wird daher im Handelsregister des Kantons Appenzel A.-Rh. gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Aarau

1921. 16. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Glaus, Leuzinger & Cie., Nachf. v. Gysl & Cie., Feinmechanische Werkstätten**, in Aarau (S. H. A. B. 1918, Seite 106), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

##### Bezirk Baden

**Landesprodukte, Weine usw.** — 15. August. Inhaber der Firma **Joseph Freund**, in Baden, ist **Joseph Freund**, von Maramaroe-Sziget (Ungarn), zurzeit zu Rumänien gehörend, in Baden. Landesprodukte und Weine, Export, Import und Kommission. Dynamostasse 5. I.

17. August. Unter dem Namen **Hilfs- & Pensionsfonds der Gesellschaft für Elektrochemische Industrie Turgi** besteht mit Sitz in Turgi eine Stiftung, welche die Fürsorge für Arbeiter und Beamte der Stiftungsfirma bezweckt. Die Stiftungsurkunde ist am 10. August 1921 errichtet worden. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat bestehend aus 2 vom Verwaltungsrat der Stiftungsfirma bezeichneten Mitgliedern, von denen eines dem Verwaltungs-

rat angehören muss. Dieses Mitglied vertritt die Stiftung nach aussen durch volle Einzelunterschrift. Als zeichnendberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Hans Landolt, Chemiker, von Zürich, in Turgi, bestimmt worden.

#### Bezirk Kulm

Zigarren- und Tabakfabrik. — 16. August. Die Firma A. Baumann-Bertschi, Zigarren- und Tabakfabrik, in Dürrenäsch (S. H. A. B. 1902, Seite 1610), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Bezirk Laufenburg

Gasthof. — 17. August. Inhaber der Firma Arnold Leber, z. wilden Mann, in Laufenburg, ist Arnold Leber, von Wil, in Laufenburg. Hotel, Gasthof z. wilden Mann. Wasengasse 41.

#### Bezirk Lenzburg

16. August. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Meisterschwanden, in Meisterschwanden (S. H. A. B. 1920, Seite 915), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: Rudolf Siegrist, Weibel, Landwirt, von und in Meisterschwanden; Vizepräsident ist: Max Siegrist, Landwirt, von und in Meisterschwanden; Aktuar ist: Jakob Fischer, Landwirt, von und in Meisterschwanden; Verwalter ist: Jakob Fischer, Friedlis, Sohn, Landwirt, von und in Tennwil-Meisterschwanden; Beisitzer ist: Arnold Stauffer, Landwirt, von Seengen, in Tennwil-Meisterschwanden. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten: Hans Fischer-Urech, des bisherigen Vizepräsidenten Traugott Fischer und des bisherigen Aktuars und Verwalters Hermann Fischer-Lindemann sind erloschen.

Mühle. — 16. August. Die Firma Aktiengesellschaft Adolf Remund, in Lenzburg (S. H. A. B. 1920, Seite 1588), erteilt volle Einzelunterschrift an das Mitglied des Verwaltungsrates Otto Bertschinger, Kaufmann, von und in Lenzburg.

Fabrikation und Handel in Tabakerzeugnissen. — 16. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Suter & Cie., in Boniswil (S. H. A. B. 1919, Seite 276), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Jakob Suter-Walty und Otto Suter Kübler, beide von Niederhallwil, in Boniswil, haben unter der Firma Suter & Cie., in Boniswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Dezember 1920 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel in Tabakerzeugnissen. Geschäftslokale: in Boniswil und Niederhallwil.

#### Bezirk Muri

17. August. Die Firma Hans Nittspach, Schweinehdl., Handel mit Schlacht- und Faselschweinen, in Beinwil (Muri) (S. H. A. B. 1920, Seite 100), ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Zug erloschen.

#### Bezirk Zurzach

17. August. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Leibstadt (Aarg.), in Leibstadt (S. H. A. B. 1919, Seite 1359), hat an Stelle von Carl Lerb der als Beisitzer im Vorstand verbleibt, dessen Unterschrift als Aktuar aber erlischt, zum Aktuar gewählt: Johann Erne, Landwirt, von und in Leibstadt.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Wollgarne und Vertretungen. — 1921. 11. August. Inhaber der Firma Ernst Scherer, in Oberhofen-Münchwilen, ist Ernst Scherer, von Schönenberger (Zürich), in Oberhofen-Münchwilen. Wollgarne en gros und Vertretungen.

12. August. Allgemeiner Konsumverein Oberhofen-Münchwilen & Umgebung, Genossenschaft, in Oberhofen-Münchwilen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1914, Seite 799; Nr. 118 vom 15. Mai 1916, Seite 775 und Nr. 235 vom 14. September 1920, Seite 1758). Jakob Studer und Jakob Hofmann sind ausgetreten, deren Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand sind gewählt worden als Vizepräsident: Arnold Bodenmann, Kaufmann, von Teufen (Appenzell), in St. Margrethen; als Beisitzer: Heinrich Bischoff, Sticker, von Stettfurt, in Metzikon, und das bisherige Vorstandsmitglied Johann Kappeler, Heizer, von Betwiesen, in Münchwilen, als Präsident. Der bisherige Aktuar Jakob Schönenberger, alt Obermeister, von Mosnang (St. Gallen), in Murgtal, führt nunmehr die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

13. August. Inhaber der Firma Jakob Anderegg-Haas, Holz-Import-Export Romanshorn, in Romanshorn, ist Jakob Anderegg-Haas, von Wattwil, in Romanshorn. Holz-Import und Export.

15. August. Die bisher in Lachen (Schwyz) niedergelassene Kollektivgesellschaft unter der Firma Reinhard Knobel & Cie., Weberei-Apparat-Fabrik (Gesellschafter Reinhard Knobel, Fabrikant, und die Söhne Reinhard und Eugen Knobel, beide Techniker, alle von Altendorf und in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 120 vom 11. Mai 1921, Seite 954), hat am 1. Juli 1921 den Sitz ihres Geschäftes nach Romanshorn verlegt. Für die Gesellschaft zeichnen rechtsverbindlich je zwei Gesellschafter kollektiv. Fabrikation und Handel von Weberei-Apparaten und Maschinen.

Stickerieartikel. — 16. August. Die Firma Straub & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Stickerieartikeln, in Emmishofen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. Mai 1905, Seite 782, und Nr. 26 vom 30. Januar 1912, Seite 167), hat Einzelprokura erteilt an Emil Straub, in Kreuzlingen, und Fritz Straub, in Emmishofen, beide von Neukirch-Egnach. Die Prokura des Fritz Respinger ist erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Vendita biglietti ferroviari e marittimi, organizzazione di viaggi, ecc. — 1921. 8 agosto. Sotto la ragione sociale M. Bonetti società anonima, è stata costituita una società anonima, avente sede in Locarno ed avente per scopo la continuazione dell'azienda della ditta «M. Bonetti» (F. u. s. d. c. del 12 dicembre 1916, n° 292, pag. 1877 e del 15 dicembre 1917, n° 294, pag. 1955), cioè la vendita di biglietti ferroviari e marittimi, organizzazione di viaggi, compra e vendita di beni stabili, rappresentanze, informazioni e cambi, coll'esclusione dell'attivo e passivo e senza pagamento di alcun prezzo d'assunzione al predecessore. Gli statuti della società portano la data del 26 luglio 1921, la sua durata è illimitata. Il capitale sociale è di franchi diecimila (fr. 10,000), suddiviso in dieci azioni nominative da franchi mille ciascuna. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione o dalla firma del rappresentante di esso consiglio nominato. I membri del consiglio di amministrazione sono attualmente: Marino Bonetti, commerciante; Dario Tomasini, commerciante, e Erminia Tomasini, senza professione; tutti e tre da ed in Someo.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Boulangerie, pâtisserie. — 1921. 16 août. Louis, fils d'Henri Doxat, de Cully, domicilié à Cossonay, est le chef de la raison Louis Doxat-Martin, à Cossonay. Boulangerie, pâtisserie.

Epicerie, mercerie. — 16 août. La raison Samuel Meylan, à Pompaples (F. o. s. du c. du 21 juin 1920, page 1175), épicerie, mercerie, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Bureau de Morges

15 août. Henri Blanchard, à Morges, et Adrien Berthet, à Clarmont, ont cessé de faire partie du conseil d'administration de la Société Immobilière de Chanel, société anonyme, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 30 novembre 1905, n° 467, page 1866), ils ont été remplacés par Auguste Dieterle, de Morges, y domicilié, marchand-tailleur, qui engage la société par sa seule signature; il a été nommé par l'assemblée générale du 25 juillet 1921, laquelle a décidé de ne désigner qu'un seul administrateur.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

Boîtes de montres métal, plaqué or et acier. — 1921. 15 août. Jean-Jacques-Charles Hugentobler allié Fiquerez, originaire de Ober-Uzwil (St-Gall), domicilié à Peseux, et Marie-Hélène JeanMairet, veuve d'Albert, originaire de la Sagne et des Ponts de Martel (Neuchâtel), sans profession, domiciliée à Bienne, ont constitué à Peseux, sous la raison sociale Hugentobler-Fiquerez et Cie, une société en commandite ayant commencé le 15 mai 1921. Fabrication de boîtes de montres métal, plaqué or et acier. Jean-Jacques-Charles Hugentobler est associé indéfiniment responsable. Dame Marie-Hélène JeanMairet est commanditaire pour une commandite de fr. 10,000 (dix mille francs). Rue de Neuchâtel, n° 34.

Bois. — 15 août. La procuration conférée par la maison Gagnebin et Cie, commerce de bois, à Cortaillod (F. o. s. du c. n° 203 du 27 août 1918, page 1383), à Edmond Wirz, est radiée. En conséquence Ernest Suter qui signait collectivement avec Edmond Wirz engagera désormais la société par sa signature individuelle, comme fondé de procuration.

##### Bureau de Locle

Ferblanterie, installations sanitaires, chauffages centraux. — 12 août. L'inscription de la société en nom collectif Pisolini et Gumny, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 3 avril 1919, n° 79, page 563), est rectifiée dans ce sens que l'associé Stanislas Gumny est originaire de Poznan (République Polonaise) et non de Düsseldorf (Prusse).

##### Bureau de Neuchâtel

Vêtements pour hommes et enfants. — 12 août. La maison Burger-Kehl & Co, commerce de vêtements pour hommes et enfants, ayant son siège principal à Zurich, avec diverses succursales en Suisse, notamment une à Neuchâtel, a conféré procuration individuelle à Henri Simonin, de Bémont (Berne), et à Richard Berger, de Zurich, tous deux négociants, domiciliés à Zurich 2.

#### Genève — Genève — Ginevra

Imprimerie. — 1921. 13 août. La procuration conférée à Ernest Rigaud, par la maison Henri Vollet, exploitation d'une imprimerie, à l'enseigne «Imprimerie Moderne», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 septembre 1919, page 1687), est éteinte.

Charcuterie. — 13 août. Le chef de la maison Pfund Jean, à Plainpalais, est Jean-Baptiste Pfund, de Carouge, domicilié à Plainpalais. Charcuterie. 8, Rue John Grasset.

13 août. Suivant procès-verbal reçu par Me Ami Moriaud, notaire, à Genève, le 6 août 1921, la Société Immobilière «La Petite Maison», société anonyme, établie à Versoix (F. o. s. du c. du 23 août 1919, page 1488), a nommé comme seul administrateur René-Louis Boisard, mécanicien, de Présinges (Genève), à Versoix, en remplacement de Adrien Briod, démissionnaire, lequel est radié.

13 août. La Compagnie générale Immobilière, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 avril 1913, page 791), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1921, dont procès-verbal a été dressé par Me Louis Gandy, notaire, à Genève, réduit son capital social de fr. 800,000 à trente-deux mille francs (fr. 32,000), par la réduction du montant de chacune des 160 actions formant le dit capital, de fr. 5000 à fr. 200 et décidé que la société serait administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres et engagée par la signature d'un seul administrateur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration a été composé de: Alphonse Puvis, de Chavannes, sans profession, de nationalité française, à Lyon; Auguste-Joseph Benoit, négociant, de Genève, à Plainpalais; Nicolas Girod, marchand-tailleur, de et à Genève. L'administrateur Julien Ménard est radié.

Marchandises diverses. — 15 août. Le chef de la maison John Brunschvig, à Genève, est John-Joseph Brunschvig, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries. Commission, consignation et représentation de marchandises diverses. 9, Place de la Madelaine.

Musique et instruments. — 15 août. Le chef de la maison Joséphine Rubin, à Genève, est Mademoiselle Joséphine-Philomène Rubin, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce et abonnements de musique et vente d'instruments. 15, Quai de l'Île.

Tapis et objets d'orient. — 15 août. Le chef de la maison Joseph Mori, à Genève, est Joseph Mori, des Eaux-Vives, y domicilié. Commerce de tapis et objets d'orient. 18, Rue du Marché (Passage du Terraillet).

15 août. Société Immobilière Athénée-Parc, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 octobre 1914, page 1639). Jean Uebersax, agent d'assurances, des et aux Eaux-Vives, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Auguste Mégard, démissionnaire, lequel est radié. Les autres administrateurs sont: Louis Uebersax, régisseur, des Eaux-Vives, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives (déjà inscrits).

15 août. Société Immobilière Athénée-Pelouse, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 octobre 1914, page 1639). Jean Uebersax, agent d'assurances, des et aux Eaux-Vives, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Auguste Mégard, démissionnaire, lequel est radié. Les autres administrateurs sont: Louis Uebersax, régisseur, des Eaux-Vives, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives (déjà inscrits).

15 août. Société Immobilière Athénée-Champel, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 octobre 1914, page 1639). Jean Uebersax, agent d'assurances, des et aux Eaux-Vives, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Auguste Mégard, démissionnaire, lequel est radié. Les autres administrateurs sont: Louis Uebersax, régisseur, des Eaux-Vives, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives (déjà inscrits).

15 août. Société Immobilière Athénée-Contamines, société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 21 octobre 1914, page 1639). Jean Uebersax, agent d'assurances, des et aux Eaux-Vives, a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement de Auguste Mégard, lequel est radié. Les autres administrateurs sont: Louis Uebersax, régisseur, des Eaux-Vives, et Adrien Achard, comptable, de Genève, aux Eaux-Vives (déjà inscrits).



N° 50148. — 27 juillet 1921, 8 h.

Emmanuel Roiron S. A., commerce,  
Carouge (Genève, Suisse).

Boissons.

« Mano Maller »

N° 50149. — 27 juillet 1921, 8 h.

V. Pasche, commerce,  
Céligny (Genève, Suisse).

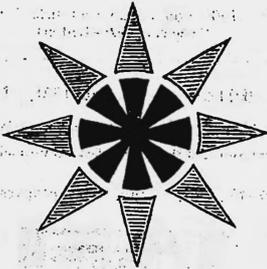
Boissons, produits pharmaceutiques.

“ FLOREAL ”

Nr. 50150. — 27. Juli 1921, 8 Uhr.

Gebrüder Scheller, Fabrikation und Handel,  
Thalwil (Schweiz).

Speiseöl zum Kochen, Braten und Backen, Tafel Olivenöl.



(Erneuerung mit Gebrauchsbeschränkung der Nr. 13783.)

Nr. 50151. — 27. Juli 1921, 16 Uhr.

B. Muratti, Sons & Co., Limited, Fabrikation,  
Manchester (Grossbritannien).

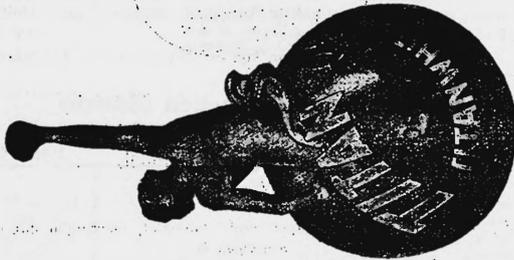
Verarbeiteter Virginia-Tabak.



Nr. 50152. — 28. Juli 1921, 8 Uhr.

Titan Co. A/S, Fabrikation und Handel,  
Fredrikstad (Norwegen).

Chemische Produkte, besonders Titanprodukte, sowie Mineralfarben, Firnisse, Wachs, Oele und nicht-essbare Fette, Petroleum, Teer, Harz, Gummi, Kautschuk, sowie daraus hergestellte Artikel: Kerzen, Feuerzunder, Brennmaterial.



N° 50153. — 28 juillet 1921, 8 h.

Vittori & Cie., Fabrique de Montres Dolmy, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages, pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

**RUNWELL**

N° 50154. — 28 juillet 1921, 8 h.

Vittori & Cie., Fabrique de Montres Dolmy, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages, pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

**PEARL**

N° 50155. — 28 juillet 1921, 8 h.

Vittori & Cie., Fabrique de Montres Dolmy, fabrication,  
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, étuis et emballages, pièces détachées et fournitures se rapportant à l'horlogerie.

**CROWN**

Nr. 50156. — 28. Juli 1921, 16 Uhr.

The Beaver Company, Fabrikation und Handel,  
Buffalo (Ver. St. v. Am.).

Tapeten und Dachpappe, präparierte Dachplatten, Schindeln und Dachzement.



Nr. 50157. — 29. Juli 1921, 8 Uhr.

Gebr. Carreras, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Eierognac.



(Uebertragung der Nr. 14096 von der alten Gesellschaft Gebr. Carreras, Zürich).

Nr. 50158. — 29. Juli 1921, 8 Uhr.

Gebr. Carreras, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Weine, Spirituosen, Liköre.



Nr. 50159. — 29. Juli 1921, 8 Uhr.

Caspar Müller, Handel,  
Luzern (Schweiz).

Kinder-Velo mit Schwungrad.

**„Velonette“**

Nr. 50160. — 29. Juli 1921, 14 Uhr.

J. E. Stroschein Chemische Fabrik G. m. b. H., Fabrikation,  
Berlin (Deutschland).

Lebertranpräparate, medizinische Fette und Oele, Oelemulsionen, medizinische Cakes und medizinische Tabletten.



(Uebertragung der Nr. 13883 von J. E. Stroschein, Berlin).

N° 50161. — 30 juillet 1921, 8 h.  
 Michel Hirschberg, commerce,  
 Genève (Suisse).

Cirages, crèmes, pâtes, teintures, poudres et tous produits pour le nettoyage et l'entretien des chaussures.

*Salome*

N° 50162. — 30 juillet 1921, 8 h.  
 Michel Hirschberg, fabrication et commerce,  
 Genève (Suisse).  
 Chaussures.



Nr. 50163. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Robert Suter & Co., Fabrikation und Handel,  
 Thayngen (Schweiz).  
 Leder- und Schuhfett, Schuhwische.



(Uebertragung der Nr. 40774 von Rud. Altorfer-Frizle, Wallisellen).

Nr. 50164. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Gebr. Säuberli, Fabrikation,  
 Teufenthal (Schweiz).  
 Tabakfabrikate aller Art.

CIGARES SÄUBERLI

**VICTORIA**  
 LÉGERS  
*Säuberli frères*  
 Tout paquet non revêtu de notre signature et de notre marque de Fabrique est une Contrefaçon  
**BC**

CIGARES SÄUBERLI

Nr. 50165. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Gebr. Säuberli, Fabrikation,  
 Teufenthal (Schweiz).

Fabrikate aller Art aus westindischem Tabak.

**CIGARES SÄUBERLI**

**COSMOPOLITE**  
 DE TABACS SUPÉRIEURS  
 DES INDES OCCIDENTALES

*Säuberli frères*  
**TEUFENTHAL**  
 Exiger la signature et la marque de Fabrique  
**BC**

Nr. 50166. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Manufacture de Tabacs & Cigares de Sion, S. A. ci-devant  
 Ch. Vonder Mülli, Fabrikation,  
 Sitten (Schweiz).  
 Zigarren (Stumpfen).

**TITANIC**

N° 50167. — 30 juillet 1921, 8 h.  
 Roskopf & Cie. S. A., fabrication et commerce,  
 La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Montres et parties de montres.

"POPOLARE"

Nr. 50168. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Staub & Co., Fabrikation und Handel,  
 Männedorf (Schweiz).

Schutzhüllen für Federungen, insbesondere Fahrzeugfederungen.

**Lubrissort**

Nr. 50169. — 30. Juli 1921, 8 Uhr.  
 Ludwig Schmittner, Fabrikation,  
 Nürnberg (Deutschland).

Blechwaren, Haus- und Küchengeräte.

**Pressol**

**Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte**

Die der Firma G. Giger-Haure, Uhrenfabrik, in Solothurn, unterm 4. Juli 1921 ausgestellte und nun verloren gegangene Taxkarte für Handelsreisende Nr. 247, Souche Nr. 2414, lautend auf den Reisenden Hermann Schwarzentruob, in Rüttenen, Geschäftszweig: Uhren, wird hiermit kraftlos erklärt und es hat nur das heute verabfolgte Duplikat für Aufnahme von Bestellungen Gültigkeit. Solothurn, den 16. August 1921. (V 153)  
 Der Oberammann von Solothurn-Lebern: A. Schärmeli.

**Micafil A. G., Werke für Elektro-Isolationen & Wicklerei-Einrichtungen, Altstetten (Zürich)**

Bilanz per 31. März 1921

(Genehmigt durch die ordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1921)

| Aktiven   |           |     | Passiven      |           |     |
|---|-----------|-----|---------------|-----------|-----|
|   | Fr.       | Ct. |               | Fr.       | Ct. |
| Immobilien  | 697,500   | —   | Aktienkapital | 1,000,000 | —   |
| Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar                     | 300,002   | —   | Hypotheken    | 280,000   | —   |
| Kassa und Wertschriften                               | 2,036     | 14  | Kreditoren    | 466,278   | 97  |
| Debitoren   | 403,451   | 26  | Reingewinn    | 76,824    | 59  |
| Material und Halbfabrikate                            | 420,114   | 16  |               |           |     |
|   | 1,823,103 | 56  |               | 1,823,103 | 56  |
| <b>Soll</b>   |           |     |               |           |     |
| <b>Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. März 1921</b> |           |     |               |           |     |
| <b>Haben</b>  |           |     |               |           |     |
|   | Fr.       | Ct. |               | Fr.       | Ct. |
| Allgemeine Unkosten                                   | 712,064   | 47  | Saldo-Vortrag | 612       | 09  |
| Abschreibungen auf Anlage- und Materialien-Konto      | 316,791   | 89  | Brutto-Ertrag | 1,105,088 | 86  |
| Gewinn-Saldo  | 76,824    | 59  |               |           |     |
|   | 1,105,680 | 95  |               | 1,105,680 | 95  |

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Argentinien

(Mittellungen der schweizerischen Gesandtschaft in Buenos Aires vom 12. Juli 1921.)

Allgemeines. Soweit die allgemeine Stimmung in Betracht kommt, ist eine leichte Besserung in der hiesigen Lage zu konstatieren, und die Geschäftswelt sieht mit mehr Zutrauen in die Zukunft. Es dürfte hingegen schwer halten, zu entscheiden, bis zu welchem Grade dieser Wechsel durch die Tatsachen gerechtfertigt wird und wie weit er von Umständen herrührt, welche, so wichtig sie auf die Dauer sein werden, vorerst keinen Einfluss auf die momentane Lage ausüben können.

In dieser Hinsicht muss angeführt werden, dass während des Monats Mai ein weiterer Streik im hiesigen Hafen, dem Zentrum aller Arbeiterbewegungen, ausbrach, wobei es sich keineswegs um ökonomische Fragen, sondern in erster Linie um das Prinzip des Gewerkschaftszwangs handelte. Die Regierung griff jedoch mit einer Schärfe und Energie ein, wie noch nie zuvor, und dieses Vorgehen hatte den Erfolg, dass die Bewegung im Keim erstickt und das Prinzip der freien Arbeit voll und ganz erhalten wurde. Es kann keinem Zweifel unterliegen, dass das Vorgehen der Regierung in Handels- und Finanzkreisen grossen Einfluss ausgeübt und in bedeutendem Masse dazu beigetragen hat, die gedrückte Stimmung zu heben und neuen Mut und Zutrauen einzuflössen. Es wird diesen Vorgängen eine prinzipielle Wichtigkeit und Bedeutung zugeschrieben, die sie wahrscheinlich nicht haben. Denn es handelt sich offenbar nur darum, dass die Nachfrage nach Arbeitskraft kleiner und das Angebot grösser und daher die Stellung des Kapitals gegenüber der Arbeit stärker geworden ist; genau das Gegenteil von dem, was in den Kriegsjahren vor sich ging, wo die Stellung der Arbeiter und Gewerkschaften so stark wurde, wie sie es bis zum letzten Streik war.

Es darf nicht übersehen werden, dass die tatsächliche Lage sich damit kaum geändert hat. Die am Semesterschluss 1921 erschienenen Statistiken sprechen in dieser Hinsicht sehr deutlich und bestätigen in klarer Weise die Informationen, die ich mich von Zeit zu Zeit zu senden veranlasst gesehen habe (siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nrn. 77 vom 22. März, 112 vom 30. April und 159 vom 27. Juni a. c.).

Getreide. Es ist bekannt, dass die wirtschaftliche Lage dieses Landes zu einem grossen Teil von der Ausfuhr der Ernte abhängt. Das letzte Jahr herrschte eine starke Nachfrage nach argentinischem Getreide, die selbst durch Rekordpreise nicht beeinflusst wurde; dieses Jahr dagegen ist das Interesse der Käufer sehr flau, und die Verschiffungen sind sehr langsam vor sich gegangen. Die folgenden Zahlen lassen leicht erkennen, dass Argentinien nur einen Teil seiner diesjährigen Produktion absetzen konnte. Der Export betrug in Tonnen: Weizen: 1921 1,255,046 (1920 3,996,520); Mais: 1921 820,771 (1,805,869); Leinsaat: 1921 570,919 (573,709); Hafer: 1921 185,539 (202,639); Total 1921: 2,832,325 (1920: 6,578,737). Dabei muss besonders berücksichtigt werden, dass die erste Jahreshälfte für den argentinischen Export von grösserer Wichtigkeit ist, als die zweite, denn von nun an steht derselbe bereits in Konkurrenz mit der neuen nordamerikanischen Ernte, während andererseits der Bedarf der europäischen Länder vorderhand durch ihre eigenen Ernten gedeckt ist und sie daher für Ankünfte wenig Interesse zeigen. Als ein Punkt zugunsten Argentinien ist in Betracht zu ziehen, dass die hier lagernde Ware einen Wert von mehreren 100 Millionen Pesos darstellt, deren Realisierung eine grosse Erleichterung der Lage bringen wird. Aber vorerst geht diese Liquidation nur sehr langsam vor sich, und wir werden das neue Jahr wahrscheinlich nicht mit beträchtlichen Vorräten antreten.

Gefrierfleisch. In der Ausfuhr von Gefrierfleisch ist die Verminderung nicht so stark, aber die Preise sind enorm gefallen, und die nationale Viehzucht sieht sich in einer schwierigen Lage. Der Preis schwankte letztes Jahr noch um ca. 28 Centavos pro Pfund (ausgeschlachtet) und ist jetzt bis 20 zurückgegangen, wobei es sich um guten Frigorifotyp handelt.

Wolle. Wie schon im früheren Bericht erwähnt, ist in Wolle ein leichtes Anziehen der Preise zu beobachten gewesen, und es ist zu hoffen, dass der tiefste Punkt überwunden worden ist. Exportiert wurde aber trotzdem wenig, und die Nachfrage beschränkt sich auf gute Sorten, von denen keine grossen Stocks vorhanden sind, während die hauptsächlichsten Bestände rauher und billiger Qualität zu keinem Preis abgestossen werden können.

Uebrig Exportartikel. Mit unbedeutenden Ausnahmen ist in allen andern Exportartikeln dieselbe Erscheinung zu beobachten, d. h. wenig Nachfrage, ein starker Rückgang in den Exporten und eine grosse Ermässigung in den Preisen im Vergleich mit letztem Jahr.

Import. Nachdem somit der ganze Exporthandel und damit auch das Einkommen der ganzen Nation sehr stark zurückgegangen ist, müssen sich die Folgen davon ebenfalls im Import und lokalen Handel fühlbar machen. Nach der wahren Flut von fabrizierter Ware, mit welcher der hiesige Platz während des letzten Jahres überschwemmt worden ist, macht sich nun eine starke Reduktion der Ankünfte bemerkbar. Aber trotz vieler Versuche und Vorschläge wird es noch lange dauern, bis die in den Zolldeposits aufgestapelte Ware abgenommen, bezahlt und auch wieder verkauft worden ist — und vor dieser Zeit ist eine durchgehende, gründliche Sanierung des lokalen Handels kaum zu erwarten. Während der letzten Monate haben wir Zeiten vollständiger Stagnation gehabt, in welchen die Aufträge vom Innern des Landes ganz ausgeblieben sind; denn unter dem Druck der Konkurrenz und infolge der vielen Zwangsliquidationen war der Handel an einem Punkte angelangt, an dem auch die billigsten Preise die Kunden nicht zum Geschäft bewegen konnten, da sie nie sicher wussten, ob der nächste Tag nicht bereits eine weitere Entwertung der gekauften Ware bringen würde. Der ganze Handel beschränkte die Käufe auf das Notwendigste und hat sich mit minimalen Beständen durchgeholfen. Jede momentane Steigerung der Nachfrage bringt immer eine Menge von Offerten.

Das Importgeschäft hat besonders unter der Entwertung der argentinischen Valuta sehr gelitten. Trotz der starken Golddeckung von 80 % ist diese Entwertung in steigendem Masse vor sich gegangen, da sich die Handelsbilanz zu sehr gegen Argentinien gewendet hat, und am Semesterschluss ist die Lage schlechter als je und mit wenig Aussichten auf eine baldige Besserung — es wäre denn, dass das so oft dementierte Anleihen von 50 Millionen Dollars in den Vereinigten Staaten zum Schluss doch angenommen würde.

Table with exchange rates for various countries: France, England, Italy, Germany, Spain, USA, Switzerland. Columns include date (31. Januar, 31. März, 30. Juni) and rates.

(Die Kurse verstehen sich für einen Peso Gold)

Infolge der Valutaentwertung ist auch in den sehr hohen Kosten der Lebenshaltung wenig Besserung eingetreten, denn alle Preisreduktionen, welche von ausländischen Fabriken gemacht worden sind, werden durch die Kursverluste mehr als ausgeglichen. Wie in vielen andern Märkten tritt auch hier zutage, dass die Preisermässigungen im Detailgeschäft in keinem Verhältnis zu denen im Engros-Verkauf stehen.

Nachstehende Vergleichsziffern der hiesigen Bankerotte geben ein klares Bild der in Argentinien herrschenden Krisis, und die Rekordziffer für den Monat Juni 1921 mit 18 Millionen Pesos beweist, dass vorerst von einer grundlegenden Verbesserung noch nicht gesprochen werden kann. Die Erst-Semestertotale der letzten Jahre sind folgende:

Table showing bank failure statistics for 1914-1920 and first semester 1921. Columns include year and amount in Pesos.

Es ist hieraus ersichtlich, dass nach der Welle der Kriegsprospérité die unvermeidliche Reaktion auch hier eingesetzt hat. Die Besserung kann nicht allein durch eine lokale Sanierung zustande kommen, denn die momentanen Verhältnisse sind hauptsächlich durch die Verarmung der besten Kunden Argentinien und die damit Hand in Hand gehende Beschränkung ihrer Einkäufe herbeigeführt worden. Mit einer Steigerung seiner Exporte würde Argentinien rasch wieder zu seiner normalen Prosperität gelangen und sich damit die Lage fast von selbst normalisieren.

Für den Moment ist es aber kaum angezeigt, sich in dieser Hinsicht grosse Hoffnungen zu machen. Die gegenwärtige Krisis ist eine natürliche Reaktion nach allzurasher Entwicklung, soweit lokale Gründe in Betracht kommen, und das Resultat der allgemeinen Weltkrisis, soweit die Ursachen ausserhalb des Landes gesucht werden müssen. Wenn sich also deren Ende heute auch noch nicht erkennen lässt, so wird Argentinien sie überwinden, ohne dass dadurch die grossen Aussichten auf seine Zukunft im geringsten beeinträchtigt werden.

Deutschland — Einfuhr von Weizen usw.

Laut einer Verordnung vom 13. August 1921, die im Deutschen Reichsanzeiger vom 15. g. l. Mts. veröffentlicht ist und am 18. August in Kraft tritt, wird die Einfuhr von Roggen, Weizen und Spelz (Einfuhrnummern 1, 2 a und 2 b des Statistischen Warenverzeichnisses) ohne besondere Bewilligung gestattet.

Diskontsätze — Taux d'escompte

Table of discount rates for various countries and currencies, including Switzerland, Paris, London, Berlin, Milan, Amsterdam, and Spain.

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque), 1) Gall money.

Kurs für Sichtdivisen auf: 1) — Cours du change à vue sur: 1)

Table of exchange rates for various countries: Paris, London, Germany, Italy, Brussels, Amsterdam, New-York, Spain.

1) Die Kurse bedeuten Goldkurse. — 2) Les cours signifient cours de la demande.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Table showing assets and liabilities of the Swiss National Bank as of August 15, 1921. Includes gold, silver, and various securities.

Diskontsatz 4 %, gültig seit 11. August 1921. — Lombardinzufuss 5 %, gültig seit 11. August 1921.

Internationaler Postgrosverkehr. — Service international des virements postaux. Uebersetzungskurse vom 18. August an 1) — Cours de réduction à partir du 18 août 1)

Belgique fr. 45.15; Deutschland Fr. 6.70; Itale fr. 26.15; Oesterreich Fr. -.85; République Argentine fr. 502. — (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22.50.

1) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 2) Sauf adaptation aux fluctuations.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux Nr. 32. Neue Beltritte. — 13. VIII. 1921. — Nouvelles adhésions. Alchenstorf: IIB. 457 Lanz, Gebr., Käseexport, Alchenstorf-Wynigen. Arosa: X. 1061 Katholisches Pfarramt. Arth: VII. 2194 Föry, Ludwig, zum Schützenhaus, Bierdepot. Los Avants: IIB. 173 S. S. B. P. (secours aux chômeurs). Basel: V. 788 Anderwert, M., Dr., Chemische Produkte. — V. 907 Baumgartner, Eduard, & Co., Lederhandlung. — V. 5814 Birri, Jean, Schillerstr. 11. — V. 3068 Bruch-Wyss,

Mercurie und Bonnetterie. — V. 3794 Hilfsaktion für Sowjetrußland, — V. 3113 Iberg-Winter, Hermann, Lithographie und Druckerei. — V. 3990 Mäjer, Heinrich, Verlag. — V. 5820 Musfeld, Herm., Technisches Bureau für Garten- und Strassenbau. — V. 2804 Pflanzland-Pächter-Vereinigung Rosenthal.

Bern: III. 4069 Gfeller-Rindlisbacher, J. — III. 4065 Moser, Charles. — III. 4072 Patzschke-Maag, Buchbinder. — III. 4071 Schweiz. Briefmarken-Zeitung, Administration. — III. 4062 Schweiz. Frauen-Alpen-Club, Sektion Bern.

Boudry: IV. 973 Veuve, Jules, confiserie.

Bützberg: IIIa. 316 Schützen-Gesellschaften Bützberg.

Burgdorf: IIIb. 454 Lüthi, E. & H., Drahtflechterei. — IIIb. 452 Mülchthaler, G., Nähmaschinen und Velos.

La Chaux-de-Fonds: IVb. 846 Brun, E., & Collard, 7, rue du Crêt; gros, demi-gros, détail. — IVb. 847 Planta S. A., 26, rue Daniel Jeanrichard, alimentation en gros. — IVb. 848 Weber, Jean, 4, rue de la Charrière.

Chur: X. 1124 Bernhard, Johs., Versicherungsgesamt.

Coresole (N.): IV. 621 Administration du Gymnaste neuchâtelois.

Frubrunnen: III. 373 Gemeindekasse.

Fribourg: IIa. 58 Biermann, Bern. — IIa. 453 Technicum, Ecole des arts et métiers. — IIa. 456 Torres, Pierre, vins en gros.

Genève: I. 1140 Chambet, Mme. — I. 2563 Crédit suisse agence Longemalle-Rive. — I. 1975 Pellet, Gustave, installations électriques. — I. 2565 Pouillet, Camille, représentations.

Gossau (St. G.): IX. 9020 Keller-Zingg, Th.

Grindelwald: III. 2614 Kur- und Verkehrsverein.

Helmiswil: IIIb. 459 Freudiger, G., Notar.

Kirchleerau: VI. 1739 Schützengesellschaft.

Lausanne: II. 1916 Exposition nationale d'art appliqué.

Liestal: V. 5822 Ritter, Gustav, & Cie.

Lützflüh: IIIb. 453 Geisbühler, Bleicherei und Appretur.

Lugano: XIa. 597 Bianchi & Antonietti, ingegneri, costruzioni. — XIa. 621 Bürgli-Römer, C., cereali, colonnati. — XIa. 619 Comitato d'azione pro giustizia tributaria. — XIa. 620 Società ginnastica, sezione federale.

Luzern: VII. 1954 Bloch, A., & Cie. — VII. 2136 Defag & A.-G. — VII. 1658 Koch, Josef, Inspektor.

Münchenbuchsee: III. 4070 Einwohnergemeinde, Gemeindekasse. — IIIb. 456 Hänggell, Hostettler & Büttkofer, Mechanische Werkstätte.

Oberwinterthur: VIIIb. 846 de Quervain-Stachelin, Th., Geflügelfarm.

Reconvilier: IVa. 1136 Commission générale pour l'exposition d'ornithologie.

Riehlerswil: VIII. 8404 Schweiz. Industrielle Erziehungsanstalt für katholische Mädchen.

Riehen: V. 5805 Baumgartner & Co.

Rüschlikon: VIII. 5558 Schächli, Willy, Kaufmann.

Samedan: X. 790 Schmidt-Vital, Chr., Kolonialwaren.

St. Gallen: IX. 3019 Morger, Carl.

St. Moritz-Dorf: X. 1123 Bögli, W., Metzgerei. — X. 1125 Bündnerischer Geometerverein.

Seen: VIIIb. 851 Hafner, Max, Dr. med.

Solothurn: Va. 501 Räss-Eberhard, Ur., Photoartikel.

Sten (Aarg.): VI. 1738 Schmidt, Rudolf, Fabrikation elektrischer Spezialartikel.

Thalwil: VIII. 5250 Wettstein-Matter, H., Chorlieder-Selbstverlag.

Thun: III. 3245 Liebi, W., Dr. med.

Trams: X. 1122 Cassa de spargn ed imprest Trun.

Wabern: III. 4058 de Mattel, P., Hartstein- und Marmorindustrie.

Wädswil: VII. 148 Kirchenverwaltung.

Winterthur: VIIIb. 852 Beuttner, C., Bijoutier. — VIIIb. 849 Frei-Billeter, E.

Wülhusen: VII. 2149 Reformierte Gemeinde.

Zürich: VIII. 8178 Bonzanigo, E., Vertretungen. — VIII. 7943 Deutscher Generalkonsulat. — VIII. 8178 Eisele, Max, zahntechnisches Laboratorium. — VIII. 7225 Groupe des amis en Suisse allemande de l'Institut J. J. Rousseau de Genève. — VIII. 2412 Halle, Eclairage. — VIII. 8652 Hansen, Neuerung & Co., Kohlen-grosshandlung, Filiale. — VIII. 4199 Jost, Traugott, Soieries und Vertretungen. — VIII. 8668 Kleine Fernturniere der Schweiz. Schachzeitung (Dr. Bias). — VIII. 8673 Kommunistische Partei, Regionalsekretariat Ostschweiz. — VIII. 6952 Meister, E., Plattenstrasse 50. — VIII. 6793 Meyer, Emil, Herrenschneiderei. — VIII. 8644 Müller, Bernh., Waffeh und Munition. — VIII. 8638 Rota, Handels- & Industrie-A.-G. — VIII. 7478 Schmid E. A., Eisenwaren. — VIII. 5565 Taussky, Ernst, Bureaubedarfartikel. — VIII. 7287 Verbandzeitung schweizerischer Blumen-geschäftsinhaber. — VIII. 8602 Verein für Dressur von Polizei- und Gebrauchshunden.

Dellmensingen: V. 5789 Fischer, Paul, Inhaber Lorenz Fischer, Versandhaus.

Luxembourg: III. 2472 Gemet & Bourg.

Announcements - Regio: PUBLICITAS A. G. **Anzeigen - Annonces - Annunzi** Regio des annonces: PUBLICITAS S. A.

**MARSEILLE — EXPORT**

Wöchentliche regelmässige Sammeladungen nach Marseille transit

Es empfiehlt sich für alle überseeischen Transporte und erteilt bereitwilligst Auskünfte und Frachtnotierungen

**A.-G. DANZAS & Co**

BASEL · ZÜRICH · ST. GALLEN · GENÈVE · BRIG · VALLOBRE

**Konkursamtlicher Freihandverkauf**

Aus dem Konkurse betreffend Alex. B. Otto. Schreibmaschinen und Bureaumöbel, Usterstrasse No 14, in Zürich 1, wohnhaft Fichtenstrasse 9 in Zürich 7, wird durch das unterzeichnete Konkursamt en bloc oder partienweise freihändig verkauft:

Das gesamte Warenlager an der Usterstrasse 14 in Zürich 1, bestehend aus: Bureaumöbeln, Schreibmaschinen (verschiedene Systeme), Farbbändern, Kohlen-, Schreib- und Durchschlagspapieren und diversen andern Bureaubedarfsartikeln.

Bezüglich Besichtigung des Warenlagers wende man sich an das unterzeichnete Konkursamt, bei welchem auch das spezifizierte Inventar eingesehen werden kann.

Offerten sind bis zum 27. August a. c. dem unterzeichneten Amte einzureichen. 2403 |

Zürich 7, den 16. August 1921.

**Konkursamt Hottingen-Zürich:**  
Ringger, Notar.

**Wollweberei Rütli A.-G. in Rütli (Glarus)**

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 2. September 1921, vormittags 11 Uhr im Hotel Gotthard in Zürich

**Tagesordnung:**

1. Verlegung des Jahresabschlusses jeweils auf Ende Dezember, erstmals Ende Dezember 1921. -2307
2. Statutenänderungen (evtl. durch 1. bedungen).

Den verehrl. Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Rütli (Glarus), und Zürich, den 12. August 1921.

**Namens des Verwaltungsrates,**  
Der Präsident: G. Rieger.

**Eidgenössisches Finanzdepartement**

Auslosung von Obligationen der 3% eidgenössischen Anleihe von 1897

Die Auslosung der per 31. Dezember 1921 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3% eidgenössischen Anleihe von 1897 wird **Donnerstag, den 15. September 1921, 10 Uhr vormittags, im Zimmer Nr. 64, Bundeshaus Westbau, stattfinden.** 2404 |

Bern, den 13. August 1921.

**Eidgenössisches Finanzdepartement**  
Kassen- und Rechnungswesen.

**WELTDIENST**

fordert eine weltverbreitete Organisation. / 70 Bureaux, ergänzt von 10.000 Korrespondenten und 35.000 Agenturen in Amerika vervollständigen unsere einzigstehende Organisation für Internat. Bank, Transport-, Reise- und Warengeschäfte. / American Express Company Inc. / Luzern Basel Zürich

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungstatthalters II in Bern ist über die Verlassenschaft des am 11. Juli 1921 verstorbenen Herrn Dr. phil. **Adolf Rundzieher**, Ingenieur, von Bern, geb. 1877, gew. Inhaber der Firma «Dr. Rundzieher», Zentralheizungen u. sanitäre Anlagen, Marktgasse Nr. 2, in Bern (vormals Patru, Rundzieher & Cie.), die Durchführung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger angefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. August 1921 beim Regierungstatthalteramt II in Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen halten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwalter ist: Herr Emil Meier-Alder, Handelslehrer, Direktor der Bernischen Treuhand A.G., Marktgasse 2, in Bern. 2301

Im Auftrage des Massaverwalters:  
R. Rütschi, Notar, Bern  
Bundesplatz 2.

**APPEL**

Le certificat de dépôt de la police N° 173083, établie par nous le 1<sup>er</sup> août sur la vie de Monsieur Louis Borel, à Peseux, décédé le 4 mars 1921, est égaré. Paiement de la somme assurée par cette police nous ayant été demandé, invitation est faite ici à toutes personnes, estimant avoir des prétentions découlant de cette assurance, à les faire valoir, sous peine de leur perte, auprès de nous dans un délai de 2 mois à dater de cette publication. 2402 |

Cologne, le 14 juillet 1921.

**LA CONCORDIA,**  
Compagnie d'Assurances sur la vie, à Cologne.

**Handels- und Rechts-Auskünfte**

Renseignements commerciaux et juridiques

Basel: Dr. Kern, Dr. Iselin, Dr. Christ, Advokaten u. Not. Aeschenvorstadt 38

Bern: G. Bärtschi, Ink. Anst. Freiburg: Bank Udry & Cie. Genève: Herren & Guerschel, renseignements et recouvrement. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles, etc. — J. & W. Herren, avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.

Horgen: U. Farner, Adv. Klingen: Dr. B. Böhl, Adv. Lausanne: L. Bertalonna, agent d'aff. patenté (corr. deutsch und italienisch). — Ed. Dürig, avoc.

Luzern: Dr. R. Gruber, Adv. — Inelchen & Rey, Rechtsab. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels- & Ink. Montreux: Paul Pochon, agt. d'aff. patenté.

Olten: Treuhand- & Notariatsbureau Eug. Nagel. Romanshorn: Rosenberger-Grabher, Rechtsab.-Ink. St. Gallen: O. Baumann, Ink. — E. Forster, Rechtsbureau. — Dr. F. Curti, Adv. n. Ink. Winterthur: Dr. W. Wittig, Zürich: L. V. Bährmann, Rechtsanwalt (Handelsrecht). — Dr. Herjorth, Adv. — Dr. Otto Wyss, Advokat. — Dr. Paul C. Jaegg, Adv., Ink. Waisenhausstr. 2.

**RUSSISCHE NOTEN**

Romanoff, Korensky etc. kauft und verkauft

Commissionsbank Zürich A.-G. in Zürich

**Lochverstärkungsapparat FORTE**

verhindert das Einreisen d. Briefkopfen oder Durchschläge in den Briefordnern auf einfachste Weise.

Gebrüder Scholl, Zürich

**Département fédéral des Finances**

Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1897

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1897, appelées au remboursement pour le 31 décembre 1921, aura lieu **jeudi le 15 septembre 1921, à 10 heures du matin, bureau N° 64, ancien palais fédéral.** 2405 |

Berne, le 13 août 1921.

**Département fédéral des Finances**  
Service de caisse et de comptabilité.